

# MINITEST | MASTER | PRO | BASE Testers per DIN VDE 0701-0702

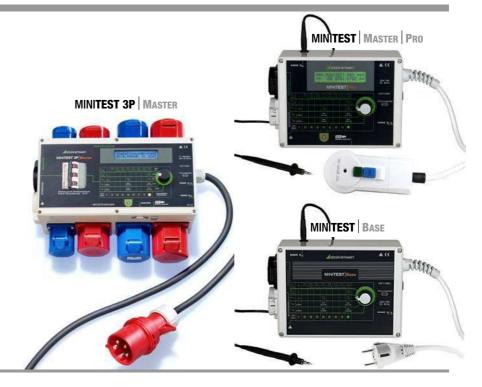
3-349-357-03

# **Applications**

Testing the electrical safety of electrical equipment per DIN VDE 0701-0702: 2008

by measuring:

- protective conductor resistance
- insulation resistance
- protective conductor current differential current method
- contact current direct measurement method
- absence of voltage by means of current measurement



#### **Features**

Features of MINITEST   series	MINITEST 3P   MASTER	MINITEST   MASTER	MINITEST   PRO	MINITEST BASE
Connection types		v		×
Power supply via permanently connected mains cable	×	X	X	•
Tests on monophase DUTs	×	×	×	×
Tests on 3-phase DUTs via additional test sockets CEE 16A / CEE 32A	×	-	_	-
Fusing devices				
Fuse for probe connection	×	×	×	×
RCCB in mains plug	-	×	×	-
Miniature circuit breaker	×	-	-	-
Protocol functions				
Illuminated two-line LCD *	X	×	×	-
Memory for 2,000 tests (10 measured values per test)	×	×	-	-
Key for transmission of measured values	×	×	×	-
Key for storing measured values	X	×	-	-
Data interface (USB port)	×	×	×	-
Barcode scanner connection (9 pin, subminiature plug) for reading ident. numbers in text form with a maximum of 24 characters as description of DUT	×	×	-	-

<sup>\*</sup> as from series issued in March 2007

#### **Convenient Connection**

The test instrument is intended for testing and measuring repaired or modified devices. The device under test is connected to the test instrument's test socket to this end.

When testing protective conductor current and contact current (absence of voltage at exposed, conductive parts), the device under test is connected to the mains outlet on the test instrument.

### **Display Functions**

Limit value violations are indicated optically by means of nine variously colored LEDs.

MINITEST | MASTER | Pro: All measured values are also clearly read out at a large, two-line digital display.

# **Rugged Mechanical Design**

The handy instrument is furnished with a compact plastic housing with permanently connected mains cable. The respective measured quantity is selected by means of a rotary switch.

#### PC Analysis Software (not for MINITEST | BASE)

The measurement data can be transferred to a PC for onward processing with one of our software packages.

# MINITEST | MASTER | PRO | BASE

# Testers per DIN VDE 0701-0702

#### Selection of Operating Modes

- Transmission Mode (MINITEST | MASTER | Pro)

Individual measured values and results are transmitted to a PC via USB port upon keystroke.

- Permanent Transmission Mode (MINITEST | MASTER | Pro)

All measured values and results are being continuously transmitted to a PC via USB port.

Memory Mode (MINITEST | MASTER)

A memory menu allows for selecting different settings: Selecting any memory location for filing or requesting a test result, consecutive numbering of the memory location for filing the test results, displaying all measured values of a DUT in a consecutive, numerical manner in the order of their recording, deleting the data of a memory location, deleting complete device memory.

#### **Report Functions**

Measured Value Memory (MINITEST | MASTER only)

The measured values and the result of each test can be stored upon keystroke to the internal device memory for subsequent read-out and processing at the PC via USB port.

Barcode Scanner Connection (MINITEST | MASTER only)

A connected barcode scanner (B3261 only) allows for convenient acquisition of DUT data.

Data Interface (MINITEST | MASTER | Pro only)

For establishing reports, the measured values are transmitted to the PC via a USB cable that has been connected to the USB port.

 Software for Automatic Adoption of Measured Values and Report Fucntions (MINITEST | MASTER | PRO only)

The measured values transferred to a PC can be processed with one of our software packages.

### **Characteristic Values**

Measured Quantity	Measuring Range	Reso- lution	U <sub>no-load</sub>	R <sub>i</sub>	I <sub>K</sub>	I <sub>N</sub>
Protective conductor resistance	0 1.30 Ω 1.0 99.9 Ω		< 5 V - < 5 V -			> 200 mA *
Insulation resistance	0 9.99 MΩ	10 kΩ	520 V –	approx. 50 kΩ	< 3.5 mA	> 1 mA
Contact current measurement (verification of ab- sence of voltage)	0 9.99 mA ~	10 μΑ		1 kΩ		
Differential current MINI- TEST   MASTER   PRO   BASE	0.1 9.99 mA~	10 μΑ				
Differential current MINITEST 3P   MASTER	0.2 9.99 mA~	10 μΑ				

<sup>\*</sup> With automatic polarity reversal

# **Intrinsic Uncertainty and Measuring Uncertainty**

Measured Quantity	Intrinsic Uncertainty	<b>Measuring Uncertainty</b>
Protective conductor resistance	± (5% rdg. + 4 d)	± (10% rdg. + 6 d)
Insulation resistance	$\pm$ (7% rdg. + 2 d)	$\pm$ (10% rdg. + 5 d)
Contact current measurement (verification of absence of voltage)	± (5% rdg. + 4 d)	± (10% rdg. + 5 d)
Differential current MINITEST   MASTER   PRO   BASE	± (5% rdg. + 6 d)	± (10% rdg. + 6 d)
Differential current MINITEST 3P   MASTER	± (5% rdg. + 10 d)	± (10 % rdg. + 10 d)

# **Applicable Regulations and Standards**

IEC 61 010-1 DIN EN 61 010-1 VDE 0411-1	Safety requirements for electrical equipment for measurement, control and laboratory use – general requirements
DIN VDE 0404 Teil 1: 2002	Testing and measuring equipment for checking the electric devices— Part 1: Gerneral requirements
DIN VDE 0404 Teil 2: 2002	Testing equiment for tests after repair, change or in case of repeat tests
DIN EN 60529 VDE 0470, part 1	Test instruments and test procedures – degrees of protection provided by enclosures (IP code)
DIN EN 61326-1 VDE 0843-20-1	Electrical equipment for measurement, control and laboratory use — EMC requirements — Part 1: General requirements

#### Regulations and Standards for the Use of the Test Instrument

DIN VDE 0701-0702	Inspection after repair, modification of electrical appliances  — Periodic inspection on electrical appliances — General requirements for electrical safety
BGV A3 (VBG 4)	Trade association accident prevention regulations

# Influencing Quantities and Influence Error

Influencing Quantity / Sphere of Influence	Designation per DIN VDE 0404	Influence Error $\pm \dots \%$ of Measured Value	
Change of position	E1	_	
Change to test equipment supply voltage	E2	2.5	
Temperature fluctuation		Specified influence error valid starting with temperature changes as of 10 K:	
0 21 °C and 25 40 °C	E3	1 for protective conductor resistance	
		0.5 for all other measuring ranges	
Amount of current at DUT	E4	2.5	
Low frequency magnetic fields	E5	2.5	
DUT impedance	E6	2.5	
Capacitance during insulation measurement	E7	2.5	
Waveshape of measured current			
49 51 Hz	E8	2 with capacitive load (for equivalent leakage current)	
45 60 Hz		1 (for contact current)	
		2.5 for all other measuring ranges	

# MINITEST | MASTER | PRO | BASE Testers per DIN VDE 0701-0702

### **Reference Conditions**

+23 °C ±2 K Ambient temperature Relative humidity 40 ... 60%

MINITEST | MASTER | PRO | BASE: 230 V±1% Line voltage

MINITEST 3P | MASTER: 230 V/400 V ±1%

Measured quantity

50 Hz ±0.2% frequency

Measured quantity

Sine (deviation between effective and waveshape

rectified value: ±0.5%)

# **Mechanical Design**

Dimensions / Weight MINITEST | MASTER | PRO | BASE: W x H x D: 200 x 150 x 77 mm

(without integrated outlets, grommets and rotary switch)

Weight approx. 1.5 kg

MINITEST 3P | MASTER

W x H x D: 350 mm x 160 mm x 125 mm

(without surface-type outlets, grommets, circuit breaker and

rotary switch) (overall dimensions excluding cables)

Weiaht approx. 3.3 kg

Protection Housing: IP 44, connections: IP 20

Table excerpt regarding significance of IP codes

IP XY (1 <sup>st</sup> digit X)	Protection against foreign object entry	IP XY (2 <sup>nd</sup> digit Y)	Protection against the penetration of water
2	≥ 12.5 mm dia.	0	not protected
4	≥ 1.0 mm dia.	4	splashing water

### **Ambient Conditions**

Operating temperature

0 to +40 °C range Storage temp. range -20 to +70 °C

Humidity max. 75%, no condensation allowed

Elevation to 2000 m

# **Power Supply**

Line voltage MINITEST | MASTER | PRO | BASE: 230 V 50 Hz

MINITEST 3P | MASTER: 230 V/400 V 50 Hz

MINITEST | MASTER | PRO | BASE: max. 3700 VA Throughput rating MINITEST 3P MASTER:

max. 38.4 kVA, depending upon load at the mains outlet

# **Display and Indicating Devices**

# LCD (not for MINITEST | BASE)

Dot matrix display, two lines of 20 characters each

#### LEDs

9 LEDs for indicating compliance with, or violation of limit values: 1 red, 7 yellow and 1 green

R <sub>PE</sub>	> 1 Ω	max. 1,0 Ω	max. 0,9 Ω < 50m	max. 0,8 Ω <42,5m	max. 0,7 Ω < 35m	max. 0,6 Ω <27,5m	max. 0,5 Ω < 20m	max. 0,4 Ω <12,5m	max. 0,3 Ω < 5m
R PE	> 1 Ω								max. 1,0 Ω
R <sub>iso</sub>	< 1 MΩ				min. 1 MΩ				min. 2 MΩ
1 <sub>R</sub>	> 3,5mA				max. 3,5 mA				max. 0,5 mA
l <sub>T</sub>	> 0,5mA				max. 0,5mA				max. 0,25 mA
LED TEST	0	•	•	0	0	0	0	•	•

# **Electrical Safety**

Safety class Nominal line voltage

230 V

Test voltage mains + PE (mains) to test socket,

probe socket PE/I $_{\rm C}$  or R $_{\rm ISO}$ : 1.5 kV $_{\rm \sim}$ 

mains to PE (mains): 3 kV

300 V CAT II Measuring category

Pollution degree 2

Fuse FF0,315H1000V or FF0,315H500V

or FF0,315H250V

MINITEST 3P | MASTER only: 3 x C16A

Residual current

MINITEST | MASTER | PRO: protective device

30 mA with undervoltage trigger and inhibiting of automatic restart

## **Electromagnetic Compatibility (EMC)**

Interference emission EN 61326-1:2006 class B Interference immunity EN 61326-1:2006

# MINITEST | MASTER | PRO | BASE

# Testers per DIN VDE 0701-0702

# **Standard Equipment**

1 tester Accessories, see table below

Standard equipment accessories of Serie MINITEST   series	MINITEST 3P   MASTER	MINITEST   MASTER	MINITEST   PRO	MINITEST BASE
Probe cable with test probe	X	×	×	×
Adapter for earthing contact plug to CEE coupling 3P+N+PE 32 A-6h	×	-	-	-
Adapter for plug 1P+N+PE 16 A to CEE coupling 3P+N+PE 32 A-6h	×	-	_	-
Adapter for plug 3P+N+PE 16 A to CEE coupling 3P+N+PE 32 A-6h	x	-	-	-
Adapter for plug 1P+N+PE 32 A to CEE coupling 3P+N+PE 32 A-6h	x	-	-	-
USB connector cable	X	×	×	-
Operating instructions	X	×	×	×

#### Test adapter VL2 E

The VL2 E test adapter in addition to the test instrument allows for the measuring and testing of electrical devices and extension cables with CEE plug-and-socket devices.



#### Case Z740B



Outer dimensions: W x H x D 394 x 294 x 106 mm

### **Accessories**

#### Calibration Adapter SECU-cal 10

The calibration adapter is designed for testing the measuring safety of test instruments per DIN VDE 0701-0702/0751. As a rule, according to the requirements set forth in the accident prevention regulation BGV A3 (formerly VBG 4) and as part of a certification in accordance with the ISO 9000 quality standard, these test instruments must be inspected once a year.



All limit values for the required tests per DIN VDE must be tested, such as protective conductor resistance, insulation resistance, equivalent leakage current, differential current and/or contact or housing leakage current.

### **Universal Carrying Pouch F2000**



Outer dimensions: W x H x D 380 x 310 x 200 mm (without buckles, handle and carrying strap)

#### Universal Carrying Pouch Big F2020



Outer dimensions: W x H x D 430 x 310 x 300 mm (without buckles, handle and carrying strap)

# **Order Information**

Description	Туре	Article Number				
Basic instruments Instruments for electrical safety testing of electrical equipment per DIN VDE 0701-0702, indication of limit value violations with color LEDs						
Tester for monophase tests	MINITEST BASE	M712C				
Tester for monophase tests, with dot matrix display, with USB interface for data recording	MINITEST   Pro	M712D				
Tester for monophase tests, with dot matrix display, with USB port for data recording and connection for barcode scanner, with memory for 2,000 tests	MINITEST   MASTER	M712U				
Tester for monophase and three- phase tests, with dot matrix display, with USB port for data recording and connection for barcode scanner, with memory for 2,000 tests	MINITEST 3P   MASTER	M712X				
PC Analysis Software						
http://www.gossenmetrawatt.com (→ Products → Electrical Testing - or http://www.gossenmetrawatt.com (→ Products → Software		es → MINITEST)				
Barcode scanner, printer and RFID so	cannor coo conarato datac	haat ID evetame				
Darcode Scanner, printer and nino st	carifier see separate datas	nicet iD systems				
Probe for measuring protective conductor resistance, e.g. at rotating devices under test	Brush probe	Z745G				
Calibration adapter for test instruments per DIN VDE 0701- 0702/0751 (max. 200 mA)	SECU-cal 10	Z715A				
Test adapter for electrical devices and extension cables with CEE plugand-socket devices	VL2 E <sup>D)</sup>	Z745W				
Case for MINITEST   MASTER, MINITEST   Pro or MINITEST   BASE	Case	Z740B				
Universal carrying pouch for MINITEST   MASTER, MINITEST   PRO OF MINITEST   BASE	F2000 <sup>D)</sup>	Z700D				
Universal carrying pouch big for MINITEST 3P   MASTER	F2020	Z700F				

D) Datasheet available

For additional information regarding accessories please see:

- Measuring Instruments and Testers catalog
- www.gossenmetrawatt.com

# MINITEST | MASTER | PRO | BASE Testers per DIN VDE 0701-0702

Edited in Germany ullet Subject to change without notice ullet A pdf version is available on the Internet



Phone +49 911 8602-111 Fax +49 911 8602-777 E-Mail info@gossenmetrawatt.com www.gossenmetrawatt.com